



**ABE: 100288**

**Design:  
C 39**

**Radnummer:  
C39 657 46 60SE**

**Daten:  
6.5x17" H2 ET46 LK5/112/R57.1  
CMS 1602/06**



## **CMS Automotive Trading GmbH**

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33 - Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)

### **Verbraucherinformation:**

1. Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer neuen CMS-Leichtmetallräder. Sie haben damit ein hochwertiges Produkt erworben. Bitte lesen und beachten Sie daher nachstehende Informationen.
2. Ihr Fachhändler händigt Ihnen dieses Dokument aus, das gleichzeitig eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE), oder ein TÜV-Teilegutachten, nach StVZO § 19/3, beinhaltet. Bei TÜV-Teilegutachten ist nach der Umrüstung für Ihr Fahrzeug umgehend eine Änderungsabnahme, durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen, erforderlich. Ggf. kann dies auch bei einer ABE der Fall sein. Bitte überprüfen Sie dies in der ABE. Eine ABE muss immer im Fahrzeug mitgeführt werden.
3. Aluminiumräder bedürfen einer regelmäßigen Pflege. Bitte benutzen Sie dazu ausschließlich warme Seifenlauge, oder handelsübliche PKW-Pflegemittel. Verwenden Sie niemals scheuernde Putzmittel, aggressive Reinigungs-, bzw. Lösungsmittel, oder gar ätzende Chemikalien, dadurch würde jeglicher Gewährleistungsanspruch entfallen. Bremsstaub soll in kurzen Abständen entfernt werden, da eingebrannter Bremsstaub schwer zu entfernen ist und ggf. zu Korrosion führen kann.

Räder mit polierten Oberflächen sind produktionsbedingt empfindlicher, Sie sind im polierten Bereich lediglich mit einer Klarlackschicht versehen, und deshalb aufwändiger zu pflegen. Bessern Sie im Fahrbetrieb entstandene Lackschäden, z. B. durch Steinschlag verursacht, immer sofort aus, um drohende Korrosion zu verhindern.

4. Jeglicher Gewährleistungsanspruch erlischt nach Beschädigungen durch Bordsteinberührungen, durch Überfahren von Hindernissen, und durch unsachgemäßen Gebrauch.

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass evtl. Reklamationen, die durch unsachgemäße Montage, fehlende oder falsche Pflege, sowie unsachgemäßen Gebrauch oder Behandlung entstehen, von uns oder unseren Fachhändlern nicht anerkannt werden.

5. Technische Änderungen sind jederzeit vorbehalten und möglich, oder ggf. zwingend erforderlich nach StVZO! Aus technischen Gründen sind Abweichungen im Design der Bilddarstellungen, in unseren Verkaufsunterlagen, wie z.B. Homepage, oder gedruckte Unterlagen, zu anderen Größen und/oder Applikationen möglich.

### **Gewährleistung**

1. Die Gewährleistung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir wünschen Ihnen allzeit gute Fahrt und viel Freude mit Ihren CMS Leichtmetallrädern!

**CMS Automotive Trading GmbH**

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33 - Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)

### Montageanleitung:

1. Bitte überprüfen Sie die Räder und deren Verpackung sofort bei Erhalt auf sichtbare Mängel. Evtl. Beschädigungen müssen beim Fahrer des Transportunternehmens direkt vermerkt und von ihm quittiert werden. Verdeckte Schäden sind dem Transportunternehmen innerhalb einer Frist von 7 Tagen schriftlich zu melden. Nach Ablauf dieser Frist ist eine Beanstandung, oder Ersatz, wegen Transportschadens, nicht mehr möglich. Räder mit zuvor sichtbaren Mängeln, können nach einer Montage nicht mehr zur Reklamation eingereicht werden.
2. Vor der Montage muss geprüft werden, ob die gelieferten Räder für das vorgesehene Fahrzeug passen und zugelassen sind. Hierzu vergleichen Sie bitte die Kennzeichnungen der Räder, sowie die mitgelieferten, vollzähligen Befestigungs- und ggf. Zubehörteile, mit den Angaben im TÜV-Teilegutachten, bzw. der ABE. Bereits montierte Räder, bei denen Sie nachträglich feststellen, dass sie nicht passen, oder nicht zugelassen sind, können wir nicht zurücknehmen.
3. Beachten Sie, dass es Ausnahmen bei der Reifenmontage von der Vorderseite eines Rades geben kann.
4. Für alle CMS Räder sind ausschließlich Klebegewichte zu verwenden, falls im TÜV-Teilegutachten, bzw. der ABE, nichts Gegenteiliges genannt ist.
5. Einigen CMS-Rädern sind Metall-, oder farbige Kunststoff-Zentrierringe beigelegt. Sie dienen zur Radaufnahme und Mittenzentrierung der Räder am Fahrzeug. Diese Ringe sind jeweils in die Mittenbohrung der Räder, von der Rückseite, zu klipsen.
6. Die Radnabe, Befestigungsfläche und ggf. Stehbolzen am Fahrzeug, müssen vor der Montage der Räder gründlich von Rost und Schmutz befreit werden.
7. Radschrauben oder Radmuttern dürfen nicht geölt oder gefettet werden.
8. Beachten Sie das Anzugsdrehmoment der Radschrauben bzw. Radmuttern laut ABE, bzw. TÜV-Gutachten.
9. Verwendung von Reifendruck-Kontrollsystem (RDKS) - Auf sachgemäßen Anbau der RDKS-Sensoren und Ventile - lt. Herstellervorschrift - ist zu achten. Insbesondere sind bei der Wartung und Wechsel eines Systems die jeweiligen Service-Kits und Ersatzteile der Hersteller zu verwenden. Nicht zuletzt sind die Anzugsdrehmomente – nach Herstellervorgabe – zu beachten!
10. Nach der Montage von CMS - Leichtmetallrädern ist nicht mehr sichergestellt, dass diese mit dem serienmäßigen Bordwerkzeug demontiert werden können. Bitte überprüfen Sie die Schlüsselweite Ihres Bordwerkzeuges und ergänzen Sie es, falls erforderlich.
11. Legen Sie bitte einen Satz Originalbefestigungsteile zu Ihrem Reserverad, falls vorhanden. Dieses kann nur mit diesen Befestigungsteilen montiert werden.
12. **WICHTIG!**

Der Festsitz der Radbefestigungsteile und der Räder ist nur sichergestellt, wenn Sie nachfolgende Hinweise befolgen.

- Drehen Sie bei der Radmontage alle Befestigungsteile gleichmäßig mit der Hand ein.
- Ziehen Sie die Radschrauben/-muttern über Kreuz an.
- Lassen Sie das Fahrzeug auf den Boden ab und ziehen Sie über Kreuz alle Radbefestigungsteile mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment fest.
- Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 km, ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen, und gegebenenfalls nachzuziehen.
- Nach einer Fahrstrecke von ca. 200 km, ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile nochmal zu überprüfen, und gegebenenfalls nachzuziehen.

## **CMS Automotive Trading GmbH**

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33 - Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)

### **Assembly Instructions:**

1. Please check the wheels and their packaging for visible defects immediately upon receipt. Any damage must be noted directly with the transport company's driver and acknowledged by him. Hidden damage must be reported to the transport company in writing within a period of 7 days. After this period, a complaint or replacement due to transport damage is no longer possible. Wheels with previously visible defects can no longer be submitted for complaint after installation.
2. Before assembly, it must be checked whether the wheels supplied fit and are approved for the intended vehicle. To do this, please compare the markings on the wheels, as well as the complete number of fastening parts and, if applicable, accessories supplied with the information in the TÜV type approval or the ABE (KBA type approval). We cannot take back wheels that have already been installed and that you subsequently discover that they do not fit or are not approved.
3. Please note that there may be exceptions to tire fitting from the front of a wheel.
4. Only adhesive balancing weights are to be used for all CMS wheels, unless otherwise stated in the TÜV type approval or the ABE (KBA type approval).
5. Some CMS wheels come with metal or colored plastic centering rings. They are used to mount and center the wheels on the vehicle. These rings are to be clipped into the center hole of the wheels from the rear.
6. The wheel hub, mounting surface and, if necessary, stud bolts on the vehicle must be thoroughly cleaned of rust and dirt before the wheels are fitted.
7. Wheel bolts or nuts must not be oiled or greased.
8. Note the tightening torque of the wheel bolts or wheel nuts according to ABE (KBA type approval) or TÜV certificate.
9. Usage of Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) – Proper assembling of TPMS-sensors and valves is a must, as specified by the manufacturer. In case of maintenance of a system the manufacturer's service-kits and replacement parts have to be used. Last but not least the tightening torque – as specified by the manufacturer – has to be used!
10. After the assembly of CMS light alloy wheels, it is no longer guaranteed that they can be disassembled with the standard tool kit. Please check the wrench size of your tool kit and add it if necessary.
11. Please add a set of original mounting parts to your spare wheel, if you have one. This can only be installed with these fastening parts.
12. **IMPORTANT!**

The tight fit of the wheel fastening parts and the wheels is only guaranteed if you follow the instructions below.

- When mounting the wheel, screw in all fastening parts evenly by hand.
- Tighten the wheel bolts / nuts crosswise.
- Lower the vehicle onto the ground and tighten all wheel fastening parts crosswise to the specified torque.
- After a distance of approx. 50 km, the tightening torque of the wheel fastening parts must be checked and retightened if necessary.
- After a driving distance of approx. 200 km, the tightening torque of the wheel fastening parts must be checked again and retightened if necessary.

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33 - Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)

### Instructions de montage:

1. Veuillez vérifier les Jantes et leur emballage pour des défauts visibles dès réception. Les Dommages possibles doivent être notés et reconnus directement auprès du chauffeur de la société de transport. Les Dommages cachés doit être signalé par écrit à la société de transport dans les 7 jours. Après cette période une réclamation ou un remplacement en raison des dommages de transport n'est plus possible. Roues avec des défauts précédemment visibles, ne peut plus faire l'objet d'une réclamation après l'installation.
2. Avant le montage, il faut vérifier si les roues fournies sont adaptées et approuvées pour le véhicule prévu. Pour ce faire, veuillez comparer les marquages sur les roues, ainsi que la fixation complète fournie, nécessaire, accessoires, avec les informations dans le certificat de pièces TÜV ou l'ABE. Des Jantes déjà assemblés où monter. Nous ne pouvons pas les reprendre si vous découvrez ultérieurement qu'ils ne conviennent pas ou ne sont pas approuvés.
3. Notez qu'il peut y avoir des exceptions au montage des pneus sur l'avant de la roue.
4. Seuls les poids adhésifs doivent être utilisés pour toutes les Jantes CMS, si rien dans le certificat de pièces TÜV ou l'ABE mentionne le contraire.
5. Certaines Jantes CMS sont livrées avec des Bagues de centrage en métal ou en plastique coloré. Ils sont utilisés pour accueillir et Centrer les roues sur le véhicule. Ces anneaux sont à utiliser dans le trou central des roues, à clipser à l'arrière de la jante avant le montage sur le véhicule.
6. Le moyeu de la roue, ainsi que surface de montage sont à libérées si nécessaire, les goujons du véhicule doivent être soigneusement retirés de La rouille et de la saleté.
7. Les boulons ou écrous de roue ne doivent pas être huilés ou graissés.
8. Respectez le couple de serrage des boulons de roue ou des écrous de roue selon le certificat ABE ou TÜV.
9. Utilisation du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) - Assurez-vous que les capteurs et les valves TPMS sont correctement installés - Selon les instructions du fabricant – Ils doit être respecté. En particulier, lors de la maintenance et de la modification d'un système, Utilisez les kits d'entretien et les pièces de rechange du fabricant. Enfin et surtout, les couples de serrage sont - après Spécification du fabricant - à respecter!
10. Après le montage des jantes CMS, il n'est plus garanti qu'elles fonctionneront avec la norme de La trousse à outils prévue dans le véhicule. Veuillez à vérifier la taille de la clé de démontage des roues de votre trousse à outils et ajoutez l'outil si nécessaire pour le démontage et remontage de vos roues.
11. Veuillez à mettre un ensemble de boulons ou écrous de montage d'origine avec votre roue de secours, si vous en avez une. Celle-ci ne peut être monter qu'avec ces Les boulons ou écrous d'origines.

### 12. IMPORTANT !

L'ajustement et la fixation des roues n'est garanti que si vous suivez les instructions ci-dessous.

- Lors du montage de la roue, vissez toutes les pièces de fixation uniformément à la main.
- Serrez les boulons / écrous avec une croix de roues ou clés dynamométrique.
- Abaissez le véhicule au sol et resserrer toutes les pièces de fixation avec une croix de roues ou clés dynamométrique au couple de serrage spécifié.
- Après une distance d'environ 50 km, le couple de serrage des pièces de fixation des roues doit être contrôlé, et serrer si nécessaire.
- Après une distance d'environ 200 km, le couple de serrage des pièces de fixation de la roue est à nouveau augmenté vérifier et resserrer si nécessaire.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Teiletypgenehmigung National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Sonderräder für Pkw 6½ J x 17 H2**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**special wheels for passenger cars 6½ J x 17 H2**

Genehmigungsnummer: **100288\*01**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**CMS Automotive Trading GmbH**  
**DE - 68789 St. Leon-Rot**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**C39 657**

elektronisch gesiegelt  
Kraftfahrt-Bundesamt  
04.06.2026  
09:57:19 UTC  
Typgenehmigung





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **100288\*01**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer`s trademark**  
  
**Felgengröße**  
**Size of the wheel**  
  
**Typ und die Ausführung**  
**Type and version**  
  
**Herstelldatum (Monat und Jahr)**  
**Date of manufacture (month and year)**  
  
**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**  
  
**Einpresstiefe**  
**Inset/outset**
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**An der Innen- bzw. Außenseite des Rades**  
**On the inside/outside of the wheel**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**18.05.2026**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**55031425 (2. Ausfertigung)**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **100288\*01**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Nach dieser Genehmigung darf das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ nur gemäß**  
**The approval object „special wheels for passenger cars“ shall only be used in accordance with**

**Anlage/n zum Prüfbericht**  
**Annex/es of the test report**

**10 - 11**

**1 - 2, 4 - 7, 9**

**1. Ausfertigung**

**2. Ausfertigung**

**und unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.**  
**and under the specified conditions mentioned there.**

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Für diese nach §22 StVZO freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.**  
**The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for these wheel/tire combinations according to §22 StVZO.**

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Siehe Prüfbericht**  
**See test report**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches**  
**Update of the range of application**
- Aktualisierung der Ausführungen**  
**Update of the versions**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **100288\*01**

Approval number:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:

15. Datum: **04.06.2026**  
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

*M. Hinrichsen*  
Markus Hinrichsen



Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **100288\*01**  
Approval No.

Ausgabedatum: **13.10.2025**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **04.06.2026**  
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:  
**55031425 (1. Ausfertigung)**  
**55031425 (2. Ausfertigung)**

Datum:  
Date  
**25.09.2025**  
**18.05.2026**

Beschreibungsbogen Nr.:  
Information document No.:  
**C39 657**  
**C39 657**

Datum:  
Date  
**16.07.2025**  
**04.12.2025**

Liste der Änderungen:  
List of modifications:  
**Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes**  
**See appendix "List of modifications" of the test report**

Datum:  
Date



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **100288\*01**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

### KBA 100288

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **100288\*01**

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 4

**Auftraggeber**CMS Automotive Trading GmbH  
SAP Allee 2 / Gewerbepark  
68789 St.Leon-Rot  
49 02 0112205**Prüfgegenstand**

PKW-Sonderrad

Modell

C39

Typ

C39 657

Radgröße

6.5JX17H2

Zentrierart

Mittenzentrierung

| Ausführung      | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Ein-<br>press-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last (kg) | Abroll-<br>umfang<br>(mm) | Gültig ab<br>Herstell-<br>datum |
|-----------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|---------------------------|---------------------------------|
| C39 657 49 26   | 1602/02 CMS / ohne Ring         | 4/100/54,1                                            | 49,1                            | 640               | 2250                      | 4/2025                          |
| C39 657 28 35S  | 1602/10 CMS / ohne Ring         | 4/108/65,1                                            | 28,1                            | 640               | 2250                      | 10/2025                         |
| C39 657 32 35S  | 1602/01 CMS / ohne Ring         | 4/108/65,1                                            | 32,1                            | 640               | 2250                      | 4/2025                          |
| C39 657 39 53SE | 1602/03 CMS / ohne Ring         | 5/100/57,1                                            | 39                              | 640               | 2250                      | 4/2025                          |
| C39 657 34 62SE | 1602/07 CMS / Ø66,45-Ø57,1      | 5/112/57,1                                            | 34,5                            | 640               | 2250                      | 4/2025                          |
| C39 657 38 60SE | 1602/04 CMS / ohne Ring         | 5/112/57,1                                            | 38                              | 640               | 2250                      | 4/2025                          |
| C39 657 43 60SE | 1602/05 CMS / ohne Ring         | 5/112/57,1                                            | 43                              | 640               | 2250                      | 4/2025                          |
| C39 657 46 60SE | 1602/06 CMS / ohne Ring         | 5/112/57,1                                            | 46                              | 640               | 2250                      | 4/2025                          |
| C39 657 34 62SE | 1602/07 CMS / ohne Ring         | 5/112/66,5                                            | 34,5                            | 640               | 2250                      | 4/2025                          |
| C39 657 45 98SE | 1602/08 CMS / ohne Ring         | 5/112/66,5                                            | 45                              | 640               | 2250                      | 8/2025                          |
| C39 657 32 65E  | 1602/09 CMS / ohne Ring         | 5/114,3/66,1                                          | 32                              | 640               | 2250                      | 6/2025                          |

**Kennzeichnung**

KBA-Nummer 100288  
 Herstellerzeichen CMS  
 Radtyp und Ausführung C39 657 (s.o.)  
 Radgröße 6.5JX17H2  
 Einpreßtiefe ET.. (s.o.)  
 Gießereikennzeichen CMS  
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

**Prüfungen**

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

| Ausführung      | Anschluß     | Ein-<br>press-<br>tiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abroll-<br>umfang<br>(mm) | Ver-<br>fahr-<br>en | Datum   | Ort          |
|-----------------|--------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------|---------------------|---------|--------------|
| C39 657 49 26   | 4/100/54,1   | 49,1                            | 640             | 2250                      | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 28 35S  | 4/108/65,1   | 28,1                            | 640             | 2250                      | FE                  | 11/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 32 35S  | 4/108/65,1   | 32,1                            | 640             | 2250                      | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 39 53SE | 5/100/57,1   | 39                              | 640             | 2250                      | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 38 60SE | 5/112/57,1   | 38                              | 640             | 2250                      | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 43 60SE | 5/112/57,1   | 43                              | 640             | 2250                      | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 46 60SE | 5/112/57,1   | 46                              | 640             | 2250                      | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 34 62SE | 5/112/66,6   | 34,5                            | 640             | 2250                      | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 45 98SE | 5/112/66,6   | 45                              | 640             | 2250                      | FE                  | 11/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 32 65E  | 5/114,3/66,1 | 32                              | 640             | 2250                      | FE                  | 08/2025 | TZT Lamsheim |

ZnO=Zinkoxydpaste

FE=Farbeindringverfahren

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

| Ausführung      | Anschluß     | Ein-<br>press-<br>tiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Reifengröße | Datum   | Ort          |
|-----------------|--------------|---------------------------------|-----------------|-------------|---------|--------------|
| C39 657 49 26   | 4/100/54,1   | 49,1                            | 640             | 185/45R17   | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 32 35S  | 4/108/65,1   | 32,1                            | 640             | 185/45R17   | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 39 53SE | 5/100/57,1   | 39                              | 640             | 185/45R17   | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 46 60SE | 5/112/57,1   | 46                              | 640             | 185/45R17   | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 34 62SE | 5/112/66,6   | 34,5                            | 640             | 185/45R17   | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 32 65E  | 5/114,3/66,1 | 32                              | 640             | 185/45R17   | 08/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 45 98SE | 5/112/66,6   | 45                              | 640             | 185/45R17   | 11/2025 | TZT Lamsheim |

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

| Ausführung      | Anschluß   | Ein-<br>press-<br>tiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Reifengröße | Ver-<br>fahr-<br>en | Datum   | Ort          |
|-----------------|------------|---------------------------------|-----------------|-------------|---------------------|---------|--------------|
| C39 657 46 60SE | 5/112/57,1 | 46                              | 640             | 235/65R17   | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |
| C39 657 34 62SE | 5/112/66,6 | 34,5                            | 640             | 235/65R17   | FE                  | 06/2025 | TZT Lamsheim |

ZnO=Zinkoxydpaste

FE=Farbeindringverfahren

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung C39 657 49 26 betrug 9,35 kg.

**Prüfort und Prüfdatum**

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim ab Juni 2025 durchgeführt.

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

**Hinweis**

Bei Radausführungen ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858) gilt:  
Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung der in den Anlagen genannten Rad-/Reifen-Kombinationen nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben sind (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

**Anlagen**

|                             |                  |            |
|-----------------------------|------------------|------------|
| Beschreibung                | -                | 16.07.2025 |
|                             | mit Änderung vom | 04.12.2025 |
| Anlage zur Radbeschreibung  | -                | 13.08.2025 |
|                             | mit Änderung vom | 26.11.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 000_C     | 27.01.2025 |
|                             | mit Änderung vom | 21.08.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 001_A     | 21.01.2025 |
|                             | mit Änderung vom | 10.03.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 002_A     | 21.01.2025 |
|                             | mit Änderung vom | 10.03.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 003       | 21.01.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 004       | 21.01.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 005       | 21.01.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 006       | 21.01.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 007       | 21.01.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 009       | 11.06.2025 |
| Befestigungsmittelzeichnung | -                | 04.05.2022 |
| Nabenkappenzeichnung        | -                | 20.07.2023 |
| Zentrierringzeichnung       | -                | 28.05.2025 |
| Verwendung                  | Anlage 1-11      | 25.09.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 008       | 11.06.2025 |
| Radzeichnung                | J 1602 010       | 18.08.2025 |

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Prüfbericht Nr.**55031425** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

---

Seite 4 von 4

Gegen die Erteilung einer Teiletzgenehmigung bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Tyzgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 18. Mai 2026



Pohl

00468700.DOCX

**Anlage** „Liste der Änderungen“ zu Prüfbericht Nr. 55031425 (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 1

**Liste der Änderungen**

- |                      |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es wird geändert:    | Aktualisierung Anlage zur Radbeschreibung<br>Aktualisierung Radzeichnung<br>Aktualisierung Verwendungsbereich<br>Aktualisierung Radbeschreibung                                                                                                            |
| Es wird berichtigt:  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Es wird hinzugefügt: | Neue Radausführungen C39 657 28 35S und C39 657 45 98SE ergänzt<br>Neue Radzeichnung<br>Biegeumlaufprüfung Ausführung C39 657 28 35S und C39 657 45 98SE ergänzt<br>Impact Test Ausführung C39 657 45 98SE ergänzt<br>Verwendungsbereichsgutachten ergänzt |
| Es entfällt:         |                                                                                                                                                                                                                                                            |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
 Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 15

**Auftraggeber** CMS Automotive Trading GmbH  
 SAP Allee 2 / Gewerbepark  
 68789 St.Leon-Rot  
 49 02 0112205

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell C39  
 Typ C39 657  
 Radgröße 6.5JX17H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung      | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø (mm) | Einpress-<br>tiefe (mm) | Rad- last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|-----------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|----------------------|
| C39 657 46 60SE | 1602/06 CMS / ohne Ring         | 5/112/57,1                                         | 46                      | 640               | 2250                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 100288  
 Herstellerzeichen CMS  
 Radtyp und Ausführung C39 657 (s.o.)  
 Radgröße 6.5JX17H2  
 Einpresstiefe ET 46  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund        | Anzugsmoment<br>(Nm) | Schaftlänge<br>(mm) | Artikel-Nr. |
|-----|----------------------------|-------------|----------------------|---------------------|-------------|
| S01 | Serienschraube M14x1,5     | Kugel Ø26mm | 140                  | 27,5                | Serie       |
| S02 | Serienschraube M14x1,5     | Kugel Ø26mm | 120                  | 27,5                | Serie       |
| S03 | Schraube M14x1,5           | Kugel Ø26mm | 125                  | 28                  | Z92OR       |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Audi  
 Ford  
 MG (Saic)  
 Seat  
 Skoda  
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                                | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Audi A3<br>8V<br>e1*2007/46*0607*..<br>- Limousine / Cabrio<br>- incl. Facelift 2016                                             | 77-140     | 205/50R17 | A33 M+S                                 | A14 A21 A57<br>Cbo F24 Lim<br>S02                |
| Audi A3<br>8V<br>e1*2007/46*0607*..<br>- Limousine / Cabrio<br>- incl. Facelift 2016                                             | 77-92      | 205/50R17 | A33 M+S                                 | A14 A21 A58<br>Cbo F23 Lim<br>S02                |
| Audi A3 Cabriolet<br>8P<br>e1*2001/116*0456*..                                                                                   | 75-147     | 205/50R17 | A13                                     | A14 A21 A58<br>B03 Cbo S02                       |
| Audi A3 Limousine<br>GY<br>e1*2007/46*2060*..                                                                                    | 110-147    | 205/50R17 | A91 M+S                                 | A14 A21 A57<br>F24 Lim NoE<br>NoP S01            |
|                                                                                                                                  | 110-147    | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                                  |
| Audi A3 Sportback<br>GY<br>e1*2007/46*2060*..                                                                                    | 110-147    | 205/50R17 | A91 M+S                                 | A14 A21 A57<br>F24 Flh KOV<br>NoE NoP S01        |
|                                                                                                                                  | 110-147    | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                                  |
| Audi A3 Sportback<br>GY<br>e1*2007/46*2060*..                                                                                    | 81-96      | 205/50R17 | M+S                                     | A12 A14 A21<br>A58 F23 Flh<br>KOV NoE NoP<br>S01 |
|                                                                                                                                  | 81-96      | 215/50R17 | A01 G01 M+S                             |                                                  |
| Audi A3 Sportback e-tron<br>8V<br>e1*2007/46*0607*..<br>- incl. Facelift 2016                                                    | 110        | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>F24 Flh S02                       |
| Audi A3 Sportback PHEV<br>GY<br>e1*2007/46*2060*..<br>- Plug-in Hybrid                                                           | 110, 130   | 205/50R17 | A91 M+S                                 | A14 A21 A58<br>F24 Flh KOV<br>S01                |
|                                                                                                                                  | 110, 130   | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                                  |
| Audi A3, -/Sportback<br>8P, 8PA<br>e1*2001/116*0217*..<br>e1*2001/116*0418*..                                                    | 184-195    | 205/50R17 | A13 M+S                                 | A14 A21 Flh<br>S02                               |
| Audi A3, -/Sportback<br>8P, 8PA, 8PB<br>e1*2001/116*0217*..<br>e1*2001/116*0241*..<br>e1*2001/116*0418*..<br>e13*2007/46*1082*.. | 66-147     | 205/50R17 | A13                                     | A14 A21 B03<br>Flh S02                           |
| Audi A3, -/Sportback<br>8V<br>e1*2007/46*0607*..<br>- incl. Facelift 2016                                                        | 77-140     | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A57<br>F24 Flh S02                       |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                            | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Audi A3, -/Sportback<br>8V<br>e1*2007/46*0607*..<br>- incl. Facelift 2016                    | 77-96      | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>F23 Flh S02                |
| Audi S3<br>8V<br>e1*2007/46*0607*..<br>- Limousine / Cabrio<br>- incl. Facelift 2016         | 206-228    | 205/50R17 | A33 M+S                                 | A14 A21 A56<br>Cbo F24 Lim<br>S02         |
| Audi S3 Limousine<br>GY<br>e1*2007/46*2060*..<br>- incl. Facelift 2016                       | 228        | 205/50R17 | A91 M+S                                 | A14 A21 A56<br>F24 Lim NoP<br>Z17 S01     |
|                                                                                              | 228        | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                           |
| Audi S3 Sportback<br>GY<br>e1*2007/46*2060*..<br>- incl. Facelift 2016                       | 228        | 205/50R17 | A91 M+S                                 | A14 A21 A56<br>F24 Flh KOV<br>NoP Z17 S01 |
|                                                                                              | 228        | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                           |
| Audi S3, -/Sportback<br>8V<br>e1*2007/46*0607*..<br>- incl. Facelift 2016                    | 206-228    | 205/50R17 | A90 M+S                                 | A14 A21 A56<br>F24 Flh S02                |
| Ford Tourneo Connect<br>SK<br>e13*2018/858*<br>00270*..<br>- incl. Facelift 2016             | 55-90      | 205/55R17 | A13 T91 T95 128                         | A14 A21 A58<br>A60 Car S01                |
|                                                                                              | 55-90      | 215/50R17 | A33 T91 T95 128                         |                                           |
|                                                                                              | 55-90      | 215/55R17 | A33 T94 T98 128                         |                                           |
| Ford Transit/Tourneo<br>Connect<br>SKN<br>e13*2018/858*<br>00342*..<br>- incl. Facelift 2016 | 55-90      | 205/55R17 | A13 R37 T91 T95 128                     | A14 A21 A58<br>A60 Car S01                |
|                                                                                              | 55-90      | 215/50R17 | A33 T91 T95 128                         |                                           |
|                                                                                              | 55-90      | 215/55R17 | A33 T94 T98 128                         |                                           |
| MG3<br>ZP2A<br>e4*2018/858*00192*..<br>- incl. Hybrid+                                       | 75, 85     | 205/45R17 | A12                                     | A14 A21 A58<br>Flh MHy S03                |
|                                                                                              | 54, 68     | 205/50R17 | A10 T93                                 |                                           |
|                                                                                              | 54, 68     | 205/55R17 | A32                                     |                                           |
|                                                                                              | 54, 68     | 215/50R17 | A10                                     |                                           |
| MG4 Electric (I)<br>SEH3<br>e4*2018/858*00093*..<br>- Elektro                                | 54, 68     | 225/50R17 | A12                                     | A14 A21 A58<br>Flh V17 X88<br>S03         |
|                                                                                              | 54, 68     | 225/50R17 | A12                                     |                                           |
| Seat Leon<br>5F<br>e9*2007/46*0094*..<br>- incl. Facelift 2016                               | 63 - 110   | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 Flh<br>KOV S02     |
| Seat Leon<br>5F<br>e9*2007/46*0094*..<br>- incl. Facelift 2016                               | 81-135     | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 Car<br>F24 Flh KOV<br>S02         |
| Seat Leon<br>KL<br>e9*2007/46*3167*28-..<br>- incl. Sportstourer (SP)<br>- ab Facelift 2024  | 85, 110    | 205/50R17 | A33                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 Flh<br>NoE NoP S01 |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                                 | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Seat Leon / Cupra Leon<br>KL<br>e9*2007/46*3167*00-27<br>- incl. Sportstourer (SP)                                                | 66-110     | 205/50R17 | A33                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 Flh<br>KOV NoE NoP<br>S01     |
| Seat Leon / Cupra Leon<br>KL<br>e9*2007/46*3167*00-27<br>- incl. Sportstourer (SP)                                                | 110        | 205/50R17 | A33                                     | A14 A21 A57<br>Car F24 Flh<br>KOV NoE NoP<br>Z16 S01 |
| Seat Leon Cupra<br>5F<br>e9*2007/46*0094*..                                                                                       | 195,206    | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>BW7 Car F24<br>Flh S02                |
| Skoda Octavia (III)<br>5E<br>e11*2007/46*<br>0243*00-19;<br>e11*2007/46*<br>0244*00-13                                            | 63-110     | 205/50R17 | A33                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 Lim<br>Npf S02                |
| Skoda Octavia (III)<br>5E<br>e11*2007/46*<br>0243*00-19;<br>e11*2007/46*<br>0244*00-13                                            | 77-162     | 205/50R17 | A33 R37                                 | A14 A21 A57<br>Car F24 Lim<br>Npf S02                |
|                                                                                                                                   | 77-169     | 205/50R17 | A33 M+S                                 |                                                      |
| Skoda Octavia (III)<br>5E<br>e11*2007/46*<br>0243*20-26;<br>e11*2007/46*<br>0244*14-..;<br>e8*2007/46*0318*..<br>ab Facelift 2017 | 63-110     | 205/50R17 | A33                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 Lim<br>Npf S02                |
| Skoda Octavia (III)<br>5E<br>e11*2007/46*<br>0243*20-26;<br>e11*2007/46*<br>0244*14-..;<br>e8*2007/46*0318*..<br>ab Facelift 2017 | 81-140     | 205/50R17 | A33                                     | A14 A21 A57<br>B03 Car F24<br>Lim Npf S02            |
|                                                                                                                                   | 81-180     | 205/50R17 | A33 M+S                                 |                                                      |
| Skoda Octavia (IV)<br>NX<br>e8*2007/46*0355*..<br>- incl. Facelift 2024                                                           | 81-110     | 205/55R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 KOV<br>Lim NoE NoP<br>V17 S01 |
|                                                                                                                                   | 81-110     | 215/50R17 | A12                                     |                                                      |
|                                                                                                                                   | 81-110     | 225/50R17 | A12                                     |                                                      |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 5 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                 | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Skoda Octavia (IV)<br>NX<br>e8*2007/46*0355*..<br>- incl. RS<br>- incl. Facelift 2024                             | 110        | 205/55R17 | A90 Z16                                 | A14 A21 A57<br>Car F24 KOV<br>Lim MpH NoE<br>V00 V17 S01 |
|                                                                                                                   | 110        | 215/50R17 | A12 Z16                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 110        | 225/50R17 | A12 Z16                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 110-195    | 205/55R17 | A90 M+S                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 110-195    | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 110-195    | 225/50R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
| Skoda Octavia Scout (III)<br>5E<br>e11*2007/46*<br>0243*00-19                                                     | 81-135     | 205/50R17 | A33 M+S                                 | A14 A21 A56<br>Car F24 S02                               |
|                                                                                                                   | 81-135     | 205/55R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 81-135     | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 81-135     | 225/50R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
| Skoda Octavia Scout (III)<br>5E<br>e11*2007/46*<br>0243*21-26;<br>e8*2007/46*0318*..<br>ab Facelift 2017          | 110-140    | 205/50R17 | A33 M+S                                 | A14 A21 A56<br>Car F24 S02                               |
|                                                                                                                   | 110-140    | 205/55R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 110-140    | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 110-140    | 225/50R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
| Skoda Octavia Scout (IV)<br>NX<br>e8*2007/46*0355*..                                                              | 85, 110    | 205/55R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 KMV<br>NoE NoP V17<br>S01         |
|                                                                                                                   | 85, 110    | 215/50R17 | A12                                     |                                                          |
|                                                                                                                   | 85, 110    | 225/50R17 | A12                                     |                                                          |
| Skoda Octavia Scout 4x4<br>(IV)<br>NX<br>e8*2007/46*0355*..                                                       | 110        | 205/55R17 | A90                                     | A14 A21 A56<br>Car F24 KMV<br>NoE NoP S01                |
|                                                                                                                   | 110        | 215/50R17 | A12                                     |                                                          |
|                                                                                                                   | 110        | 225/50R17 | A12                                     |                                                          |
|                                                                                                                   | 110, 147   | 205/55R17 | A90 M+S                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 110, 147   | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
|                                                                                                                   | 110, 147   | 225/50R17 | A12 M+S                                 |                                                          |
| Skoda Superb (II)<br>3T<br>e11*2001/116*<br>0326*00-31;<br>e11*2007/46*<br>0014*00-21                             | 77-191     | 205/50R17 | A33 M+S T93                             | A14 A21 Car<br>Lim S02                                   |
| Skoda Yeti<br>5L<br>e11*2007/46*0010*..<br>e11*2007/46*0034*..                                                    | 77-125     | 205/50R17 | A33 M+S T89 T93                         | A14 A21 A57<br>S02                                       |
|                                                                                                                   | 77-125     | 205/55R17 | A12 M+S T91 T95                         |                                                          |
|                                                                                                                   | 77-125     | 215/50R17 | A12 M+S T90 T91 T93                     |                                                          |
| VW Beetle, -/Cabrio (II)<br>16<br>e1*2007/46*0539*..                                                              | 77-162     | 205/55R17 | A33 R37                                 | A14 A21 A58<br>Cbo Flh S02                               |
|                                                                                                                   | 77-162     | 215/50R17 | A12                                     |                                                          |
|                                                                                                                   | 77-162     | 215/55R17 | A12                                     |                                                          |
|                                                                                                                   | 77-162     | 225/50R17 | A12                                     |                                                          |
| VW Caddy (III)<br>2K, 2KN<br>e1*2001/116*<br>0252*00-41;<br>e1*2007/46*<br>0217*00-19;<br>L320<br>- incl. MJ 2011 | 51-125     | 205/50R17 | K1a T89 T93 128                         | A01 A12 A14<br>A21 A57 A59<br>S02                        |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 6 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                                                | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| VW Caddy (III) Maxi<br>2K, 2KN<br>e1*2001/116*<br>0252*00-41;<br>e1*2007/46*<br>0217*00-19;<br>L320<br>- incl. MJ 2011                           | 62-125     | 205/50R17 | K1a T89 T93 128                         | A01 A12 A14<br>A21 A57 A67<br>S02 |
| VW Caddy (IV)<br>2K, 2KN<br>e1*2001/116*<br>0252*42-..;<br>e1*2007/46*<br>0217*20-..<br>ab MJ 2016                                               | 55-110     | 205/50R17 | A01 A31 K2b T89 T93 128                 | A14 A21 A57<br>A59 S02            |
|                                                                                                                                                  | 55-110     | 205/50R17 | A31 K2h T89 T93 128                     |                                   |
| VW Caddy (IV) Alltrack<br>2K, 2KN<br>e1*2001/116*<br>0252*44-..;<br>e1*2007/46*<br>0217*20-..<br>ab MJ 2016<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen | 55-110     | 205/50R17 | A31 T89 T93 128                         | A14 A21 A57<br>KMV S02            |
| VW Caddy (IV) Maxi<br>2K, 2KN<br>e1*2001/116*<br>0252*42-..;<br>e1*2007/46*<br>0217*20-..<br>ab MJ 2016                                          | 55-110     | 205/50R17 | A31 T93 128                             | A14 A21 A57<br>A67 S02            |
| VW Caddy (V)<br>SK<br>e13*2018/858*<br>00002*..                                                                                                  | 55-90      | 205/55R17 | A13 T91 T95 128                         | A14 A21 A58<br>A60 Car S01        |
|                                                                                                                                                  | 55-90      | 215/50R17 | A33 T91 T95 128                         |                                   |
|                                                                                                                                                  | 55-96      | 215/55R17 | A33 T94 T98 128                         |                                   |
| VW Caddy (V)<br>SKN<br>e13*2018/858*<br>00003*..                                                                                                 | 55-90      | 205/55R17 | A13 R37 T91 T95 128                     | A14 A21 A58<br>A60 Car S01        |
|                                                                                                                                                  | 55-90      | 215/50R17 | A33 T91 T95 128                         |                                   |
|                                                                                                                                                  | 55-96      | 215/55R17 | A33 T94 T98 128                         |                                   |
| VW Cross Touran (I)<br>1T, 1t<br>e1*2001/116*<br>0211*00-35;<br>e1*2007/46*<br>0357*00-13; 0506*..<br>- incl. Facelift 2011                      | 75-130     | 205/50R17 | A33 M+S T89 T93                         | A14 A21 KMV<br>S02                |
|                                                                                                                                                  | 75-130     | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                   |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 7 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                                                                      | kW-Bereich       | Reifen                 | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| VW E-Golf (VII)<br>AU<br>e1*2007/46*0623*10-..<br>- incl. Facelift 2017                                                                                                | 85, 100          | 205/50R17              | A90                                     | A14 A21 A58<br>F24 S02                    |
| VW E-Golf (VII)<br>AU<br>e1*2007/46*0623*10-..<br>- incl. Facelift 2017                                                                                                | 85, 100          | 205/50R17              | A90                                     | A14 A21 A58<br>F23 S02                    |
| VW Golf (V)<br>1K<br>e1*2001/116*<br>0242*00-24                                                                                                                        | 55-169<br>55-184 | 205/50R17<br>205/50R17 | M+S                                     | A12 A14 A21<br>B03 S02                    |
| VW Golf (V) Variant<br>1KM<br>e1*2001/116*<br>0328*00-14                                                                                                               | 59-147           | 205/50R17              |                                         | A12 A14 A21<br>A58 Car S02                |
| VW Golf (VI)<br>1K<br>e1*2001/116<br>*0242*25-..<br>e1*2007/46*0490*..<br>- Fließheck/Cabrio                                                                           | 59-173           | 205/50R17              | A90                                     | A14 A21 S02                               |
| VW Golf (VI) R<br>1K<br>e1*2001/116<br>*0242*33-..<br>- Fließheck/Cabrio                                                                                               | 188-199          | 205/50R17              | A90                                     | A14 A21 S02                               |
| VW Golf (VI) Variant<br>1KM<br>e1*2001/116*0328*..<br>e1*2007/46*<br>0492*00-05                                                                                        | 59-118           | 205/50R17              |                                         | A12 A14 A21<br>Car S02                    |
| VW Golf (VII) /-Variant<br>AU, AUV, 1K, 1KM<br>e1*2007/46*0623*..<br>e1*2007/46*0627*..<br>e1*2007/46*<br>0490*05-..<br>e1*2007/46*0492*06-..<br>- incl. Facelift 2017 | 63-169<br>63-213 | 205/50R17<br>205/50R17 | A90<br>A90 M+S                          | A14 A21 A57<br>Car F24 Flh<br>KOV NoE S02 |
| VW Golf (VII) /-Variant<br>AU, AUV, 1K, 1KM<br>e1*2007/46*0623*..<br>e1*2007/46*0627*..<br>e1*2007/46*<br>0490*05-..<br>e1*2007/46*0492*06-..<br>- incl. Facelift 2017 | 63-110           | 205/50R17              | A90                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 Flh<br>KOV NoE S02 |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 8 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                        | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| VW Golf (VII) Alltrack<br>AUV<br>e1*2007/46*0627*..<br>- incl. Facelift 2017                             | 81-135     | 205/50R17 | A33                                     | A14 A21 A56<br>Car F24 KMV<br>S02                |
|                                                                                                          | 81-135     | 205/55R17 | A12                                     |                                                  |
|                                                                                                          | 81-135     | 215/50R17 | A12                                     |                                                  |
| VW Golf (VII) GTE Hybrid<br>AU<br>e1*2007/46*0623*11-..<br>- incl. Facelift 2017                         | 110        | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>F24 S02                           |
| VW Golf (VII) R<br>AU<br>e1*2007/46*0623*..<br>- incl. Facelift 2017                                     | 206, 221   | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A56<br>F24 S02                           |
|                                                                                                          | 206-228    | 205/50R17 | A90 M+S                                 |                                                  |
| VW Golf (VII) R Variant<br>AUV<br>e1*2007/46*0627*..<br>- incl. Facelift 2017                            | 213-228    | 205/50R17 | A90 M+S                                 | A14 A21 A56<br>Car F24 S02                       |
| VW Golf (VIII) /-Variant<br>CD, CDV<br>e1*2007/46*2014*..<br>e1*2007/46*2180*..<br>- incl. Facelift 2024 | 110        | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A57<br>Car F24 Flh<br>KOV NoE NoP<br>S01 |
|                                                                                                          | 110-150    | 205/50R17 | A90 M+S                                 |                                                  |
| VW Golf (VIII) /-Variant<br>CD, CDV<br>e1*2007/46*2014*..<br>e1*2007/46*2180*..<br>- incl. Facelift 2024 | 66-96      | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Car F23 Flh<br>KOV NoE NoP<br>S01 |
| VW Golf (VIII) Alltrack<br>CDV<br>e1*2007/46*2180*02-14                                                  | 140, 147   | 205/50R17 | A90 M+S                                 | A14 A21 A56<br>Car F24 KMV<br>NoE NoP S01        |
|                                                                                                          | 140, 147   | 205/55R17 | A12 M+S                                 |                                                  |
|                                                                                                          | 140, 147   | 215/50R17 | A12 M+S                                 |                                                  |
|                                                                                                          | 140, 147   | 225/50R17 | A12 M+S                                 |                                                  |
| VW Golf (VIII) GTD<br>CD<br>e1*2007/46*2014*..<br>- incl. Facelift 2024                                  | 147        | 205/50R17 | A90 M+S                                 | A14 A21 A58<br>F24 Flh NoE<br>NoP S01            |
| VW Golf (VIII) GTE<br>CD<br>e1*2007/46*2014*..<br>- Plug-in Hybrid<br>- incl. Facelift 2024              | 110, 130   | 205/50R17 | A90 M+S                                 | A14 A21 A58<br>F24 Flh KOV<br>S01                |
| VW Golf (VIII) GTI<br>CD<br>e1*2007/46*2014*..<br>- incl. Facelift 2024                                  | 180, 195   | 205/50R17 | A90 M+S                                 | A14 A21 A58<br>F24 Flh NoE<br>NoP S01            |
| VW Golf (VIII) PHEV<br>CD<br>e1*2007/46*2014*..<br>- Plug-in Hybrid<br>- incl. Facelift 2024             | 110        | 205/50R17 | A90 M+S                                 | A14 A21 A58<br>F24 Flh KOV<br>S01                |
|                                                                                                          | 110        | 205/50R17 | A90 R37                                 |                                                  |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 9 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                          | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| VW Golf Plus<br>1KP<br>e1*2001/116*0304*..<br>e1*2007/46*0491*..                                           | 55-125     | 205/50R17 |                                         | A12 A14 A21<br>A58 B03 S02        |
| VW Golf Sportsvan<br>AUV, 1KM<br>e1*2007/46*0627*..<br>e1*2007/46*0492*08-..<br>- incl. Facelift 2017      | 63-85      | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>F23 S02            |
| VW Golf Sportsvan<br>AUV, 1KM<br>e1*2007/46*0627*..<br>e1*2007/46*0492*08-..<br>- incl. Facelift 2017      | 63-110     | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>F24 S02            |
| VW Jetta<br>1KM<br>e1*2001/116*0328*..                                                                     | 66-147     | 205/50R17 |                                         | A12 A14 A21<br>A58 Sth S02        |
| VW Jetta (VI)<br>16, 16H<br>e1*2007/46*0539*..<br>e1*2007/46*0584*..                                       | 77 - 155   | 205/50R17 |                                         | A12 A14 A21<br>A58 Sth S02        |
| VW Touran (I)<br>1T<br>e1*2001/116*<br>0211*00-22;<br>e1*2007/46*<br>0357*00-01                            | 66-125     | 205/50R17 | K1a T89 T93                             | A01 A12 A14<br>A21 A58 Npf<br>S02 |
| VW Touran (I)<br>1T, 1t<br>e1*2001/116*<br>0211*23-35;<br>e1*2007/46*<br>0357*02-13, 0506*..<br>ab MJ 2011 | 66-130     | 205/50R17 | A33 T89 T93                             | A14 A21 A58<br>Npf S02            |
| VW Touran (II)<br>1T<br>e1*2001/116*<br>0211*36-..<br>e1*2007/46*0357*14-..<br>ab MJ 2016                  | 81-140     | 205/55R17 | A31 128                                 | A14 A21 A58<br>V17 S01            |
|                                                                                                            | 81-140     | 215/50R17 | A01 A12 K1a 128                         |                                   |
|                                                                                                            | 81-140     | 215/55R17 | A01 A12 K1a 128                         |                                   |
|                                                                                                            | 81-140     | 225/50R17 | A01 A12 K1a 128                         |                                   |
|                                                                                                            | 81-140     | 235/50R17 | A01 A12 K1a K2b K6g 128                 |                                   |
| VW T-ROC<br>A1<br>e13*2007/46*1845*..                                                                      | 81-140     | 205/55R17 |                                         | A12 A14 A21<br>A57 Flh S01        |
|                                                                                                            | 81-140     | 205/60R17 |                                         |                                   |
|                                                                                                            | 81-140     | 215/50R17 |                                         |                                   |
|                                                                                                            | 81-140     | 215/55R17 |                                         |                                   |
|                                                                                                            | 81-140     | 225/50R17 |                                         |                                   |

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 10 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|---------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|----------------------------|
| VW T-ROC<br>A2<br>e1*2018/858*00595*..            | 85, 110    | 215/55R17 | A33 M+S                                 | A14 A21 A58<br>NoE NoP S01 |
|                                                   | 85, 110    | 215/60R17 | A12 M+S                                 |                            |
|                                                   | 85, 110    | 225/55R17 | A12                                     |                            |
|                                                   | 85, 110    | 235/50R17 | A12                                     |                            |
|                                                   | 85, 110    | 235/55R17 | A12                                     |                            |
| VW T-ROC Cabriolet<br>A1<br>e13*2007/46*1845*..   | 81-110     | 205/55R17 | M+S                                     | A12 A14 A21<br>A58 Cbo S01 |
|                                                   | 81-110     | 205/60R17 | M+S                                     |                            |
|                                                   | 81-110     | 215/50R17 |                                         |                            |
|                                                   | 81-110     | 215/55R17 |                                         |                            |
|                                                   | 81-110     | 225/50R17 |                                         |                            |
| VW T-ROC R<br>A1<br>e13*2007/46*1845*..           | 221        | 215/55R17 | M+S                                     | A12 A14 A21<br>A56 Flh S01 |
|                                                   | 221        | 225/50R17 | M+S                                     |                            |

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die Teiletypgenehmigung des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme von M+S Reifen, Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreigipfligen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst-<br>geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)            |      |      |
|------------------------------------|------------------------------|------|------|
|                                    | Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |
|                                    | V                            | W    | Y    |
| 210 km/h                           | 100%                         | 100% | 100% |
| 220 km/h                           | 97%                          | 100% | 100% |
| 230 km/h                           | 94%                          | 100% | 100% |
| 240 km/h                           | 91%                          | 100% | 100% |
| 250 km/h                           | -                            | 95%  | 100% |
| 260 km/h                           | -                            | 90%  | 100% |
| 270 km/h                           | -                            | 85%  | 100% |
| 280 km/h                           | -                            | -    | 95%  |
| 290 km/h                           | -                            | -    | 90%  |
| 300 km/h                           | -                            | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 11 von 15

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Betrifft Räder ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858):  
Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**128** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1280 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden Teiletypgenehmigung unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der Teiletypgenehmigung vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A10** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr. **55031425** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 12 von 15

- A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A59** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- A67** Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit langem Radstand (Caddy Maxi, 1. oder 20. Stelle des Versionenschlüssels, Feld D2, Zeile3 = L).
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- BW7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse1.
- Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 13 von 15

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2h** Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps, ...).

**K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung (Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreieipfligen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol).

**MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

**MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**StH** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
 CMS Automotive Trading GmbH

Seite 14 von 15

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                |
|--------|-------------|--------------------------------------------|
| Nr. 1  | 195/40R17   | 215/35R17                                  |
| Nr. 2  | 195/45R17   | 215/40R17                                  |
| Nr. 3  | 205/40R17   | 225/35R17                                  |
| Nr. 4  | 205/45R17   | 235/40R17                                  |
| Nr. 5  | 205/50R17   | 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 6  | 205/55R17   | 225/50R17                                  |
| Nr. 7  | 215/40R17   | 245/35R17                                  |
| Nr. 8  | 215/45R17   | 235/40R17, 245/40R17                       |
| Nr. 9  | 215/50R17   | 235/45R17, 245/45R17, 275/40R17            |
| Nr. 10 | 215/55R17   | 235/50R17                                  |
| Nr. 11 | 225/45R17   | 245/40R17, 255/40R17                       |
| Nr. 12 | 225/50R17   | 245/45R17, 255/45R17                       |
| Nr. 13 | 225/55R17   | 245/50R17, 255/50R17                       |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Anlage 7** zum Prüfbericht Nr.55031425 (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 6.5JX17H2 Typ C39 657  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 15 von 15

**X88** Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 18 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z16** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z17** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Prüfort und Prüfdatum**

Die Verwendungsprüfung fand am 18. Mai 2026 in Lamsheim statt.

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 15 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum April 2025.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 18. Mai 2026



Pohl

00468694.DOCX